



G

CD-S2000

Super Audio CD-soitin

Julkaisija:

Yamaha

Kaikki oikeudet pidätetään..

Käyttöohjeen tiedot perustuvat sen tekohekellä oleviin tuotetietoihin.

Ominaisuus- tai varustemuutokset ovat mahdollisia. Emme vastaa muutoksista.

Hifi sai alkunsa Yamahalta

Yamahan asiantuntemus ja rakkaus musiikkia kohtaan on kestänyt jo yli vuosisadan ja alkoi ensimmäisten Yamaha-urkujen rakentamisesta vuonna 1887. Nyt olemme maailman suurin pianojen ja muiden soittimien valmistaja. Suhteemme musiikkiin on hyvin monitahoinen. Valmistamme ammattilaisten käyttöön tallennuslaitteita, suunnittelemme konserttisaleja ja avustamme artisteja konserteissa äänentoistossa ja äänilaitteiston virityksessä.

Tällainen tietämys ja kokemus on hyödyksi audiolaittevalmistuksessa monin tavoin. Esittelimme ensimmäisen hifi-tasoisien (High Fidelity) levysoittimemme vuonna 1954. Sen jälkeen olimme ensimmäisten joukossa tarjoamassa massatuotantoon soveltuvia, erittäin laadukkaita audiolaitteita ja toimimme markkinoille monia legendaarisia stereolaitteita.

Toivomme sinulle nautinnollisia hifi-hetkiä
Yamaha Natural Sound.



Audiomaailman virstanpylväitä

1920-
1960s

Ensimmäinen hifi-sarja esiteltiin vuonna 1920. Toimme markkinoille monia HiFi-laitteita (levysoittimia, FM/AM-virittimiä, integroituja vahvistimia, esivahvistimia, päätevahvistimia ja kaiuttimia) vuosina 1955 - 1965.

Natural Sound -kaiutinsarja vuonna 1967

NS-20 Monitorikaiuttimet



NS-20



CA-1000

1970s

CA-1000 Integroitu vahvistin

A-luokan toiminnalla CA-1000 asetti standardin integroiduille vahvistimille.

NS-690 Monitorikaiuttimet



NS-690



NS-1000M

NS-1000M Monitorikaiuttimet

Todellinen kaiutinlegenda, jota hifiharrastajat yhä arvostavat.

B-1 Päätevahvistin

Innovatiivinen päätevahvistin, jossa käytettiin FET-transistoreja joka asteessa.



B-1



C-2

C-2 Ohjausvahvistin

Voitti huippupalkinnon Milanon kansainvälisillä musiikki- ja hifi-messuilla.



PX-2



NS-10M

NS-10M Monitorikaiuttimet studiokäyttöön

Maaailman suosituimmiksi nousseet studiomonitorikaiuttimet.



A-1

A-1 Integroitu vahvistin

PX-2 Levysoitin

Yamahan ensimmäinen suoraa äänivartta käyttävä levysoitin.



B-6



B-2x

1980s

B-6 Päätevahvistin

Pyramidin muotoinen päätevahvistin.

GT-2000/L Levysoitin

Ensimmäinen CD-soitin (**CD-1**) esiteltiin vuonna 1983.



MX-10000



CX-10000

B-2x Päätevahvistin

MX-10000 Päätevahvistin ja

CX-10000 Ohjausvahvistin

Määritteli uudestaan erillislaitteiden tason.

AX-1 Integroitu vahvistin



Soavo-1



Soavo-2

1990s

GT-CD1 CD-soitin

MX-1 Päätevahvistin ja

CX-1 Esivahvistin

2000s

Soavo-1 ja **Soavo-2** Natural Sound -kaiutinjärjestelmät

A-S2000 Stereovahvistin ja
CD-S2000 Super Audio CD -soitin

CD-S2000

- ☛ *Kaikissa vaiheissa tasapainoinen signaalinsiirto, joten CD-toisto on äärimmäisen laadukasta*
- ☛ *Kaikissa vaiheissa tasapainoinen signaalinsiirto DA-muuntimesta alkaen*
- ☛ *Yamahan yksinoikeudella käyttämä latausmekanismi, erittäin hiljainen*
- ☛ *Itsenäiset virransyötöt, digitaalinen ja analoginen osa on erotettu täydellisesti toisistaan*
- ☛ *Pure Direct*
- ☛ *Symmetrinen rakenne vasemmalle ja oikealle kanavalle sekä jäykkä, vakaa rakenne*
- ☛ *Superlaadukasta ääntä Super Audio CD-levyltä*

■ Mukana toimitetut tarvikkeet

Tarkasta, että sait seuraavat osat.

- AC-verkkojohto
- Kauko-ohjain
- Paristot (AA, R6, UM-3) (×2)
- Audiokaapeli
- Turvallisuusohjeet

☛ **Sisältö**

Laitteen rakenne.....	6
Kytkennät.....	14
Tekniset tiedot	18
Toistokelpoiset levyformaatit.....	19
Vianmääritys	21

■ Tietoja käyttöohjeesta

- ! on vinkki.
- Käyttöohje painetaan ennen laitteen tuotantoa. Muotoilu ja tekniset tiedot voivat muuttua parannusten ja muiden vastaavien muutosten myötä. Jos käyttöohjeen ja laitteen välillä on eroja, noudata ensisijaisesti laitteen antamia vaihtoehtoja.
- Kuvissa olevat värit saattavat poiketa oikeista väreistä.
- Lue "Turvallisuusohjeet" huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

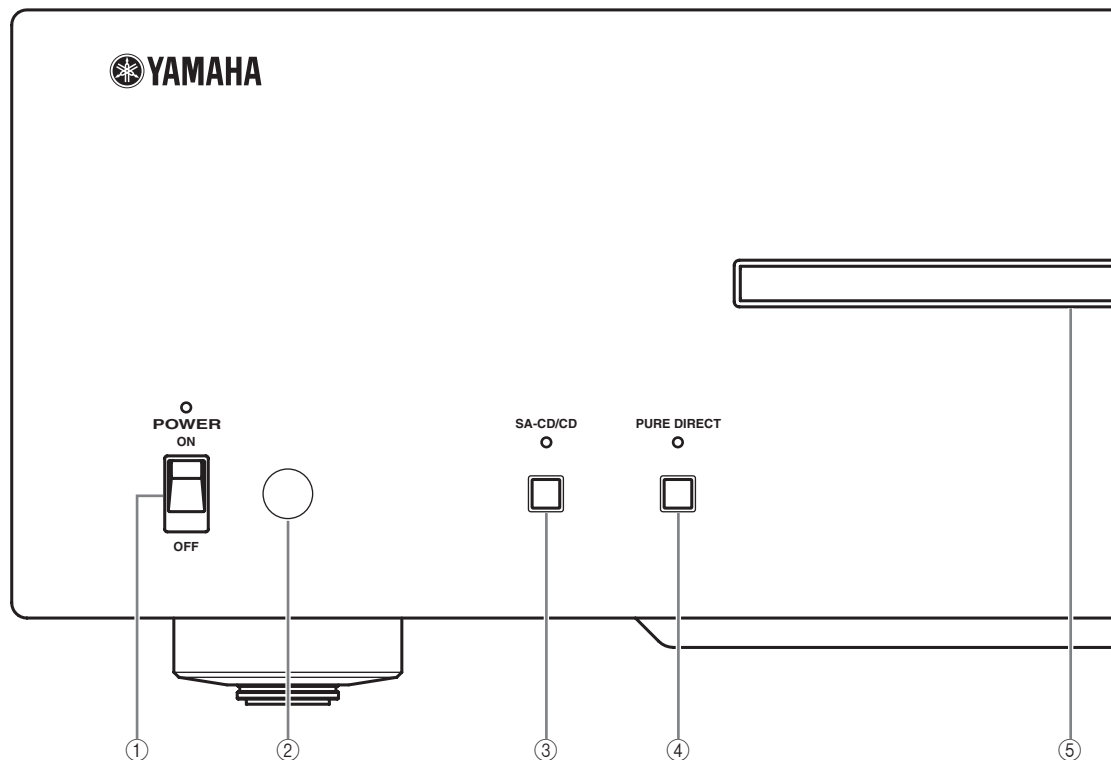
LAITTEEN RAKENNE

Tässä luvussa selitetään CD-S2000-laitteen toiminnot ja ohjauspainikkeet.



LAITTEEN RAKENNE

■ Etulevy



① POWER

Kytke laite toimintatilaan painamalla painike ylös, pois toimintatilasta painamalla painike alas.

!
POWER-merkkivalo palaa, kun laite on toimintatilassa.

② Kauko-ohjaussignaalien vastaanotin

Vastaanottaa kauko-ohjaussignaaleita.

③ SA-CD/CD

Valitsee hybridi-SACD-levyn toistettavan osion: SA-CD tai CD.

- !
- SA-CD/CD-merkkivalo palaa, kun valittuna on SA-CD-osuuden toisto.
 - Asetus jää muistiin, vaikka sammuttaisit tämän laitteen.

④ PURE DIRECT

Kytkee PURE DIRECT-äänentoiston käyttöön äänenlaadun parantamiseksi.

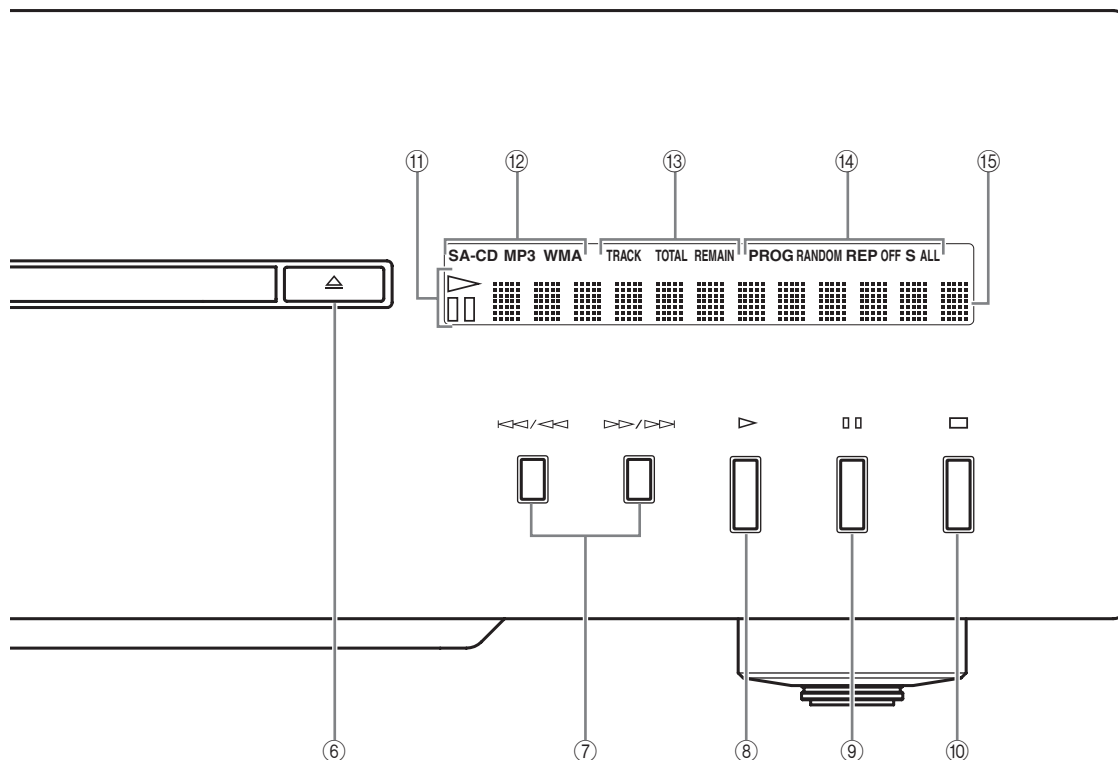
Kun äänenkäsittelyohjelmana on PURE DIRECT:

- Yllä oleva PURE DIRECT-merkkivalo syttyy.
- Digitaalilähtöliittimestä ei lähde eteenpäin signaalia.
- Etulevyn näyttö sammuu.

- !
- Etulevyn näytössä on mahdollisimman vähän ilmaisimia ja viestitietueita.
 - Kytke PURE DIRECT-toiminto pois käytöstä painamalla painiketta uudestaan.
 - Asetus jää muistiin, vaikka sammuttaisit tämän laitteen.

⑤ Levykelkka

Levyn paikka soittimessa.



⑥ ▲ **(avaa / sulje)**

Avaa tai sulkee levykelkan.

!

Voit sulkea levykelkan myös näin:

- Paina ▷ (Play) -painiketta etulevystä tai kauko-ohjaimesta, tai paina levykelkan etureunaa kevyesti.
- Paina jotakin kauko-ohjaimen numeropainiketta.

⑦ ◀◀/▶▶ **(hyppy/haku taakse),**

▶▶/▶▶ **(hyppy/haku eteen)**

▶▶/▶▶ : Raidan ohitus eteenpäin.

◀◀/▶▶ : Aloittaa uudelleen parhaillaan toistuvan raidan toiston.

◀◀/▶▶ (kahdesti): Kappaleen / raidan ohitus taaksepäin.

Pidä painettuna ◀◀/▶▶ tai ▶▶/▶▶ : haku taakse tai eteen.

!

Aina kun pidät painettuna ◀◀/▶▶ tai ▶▶/▶▶, hakunopeus kasvaa 4-portaisesti.

⑧ ▷ **(Toisto)**

Käynnistää toiston.

⑨ ◻◻ **(Tauko)**

Keskeyttää toiston taukotilaan (pause). Jatka toistoa painamalla ▷ tai ◻◻.

⑩ ◻ **(Toiston lopetus)**

Lopettaa toiston.

⑪ **Toiston tilan ilmaisin**

⑫ **Levytyypin ilmaisin**

⑬ **Ajan näyttötapa**

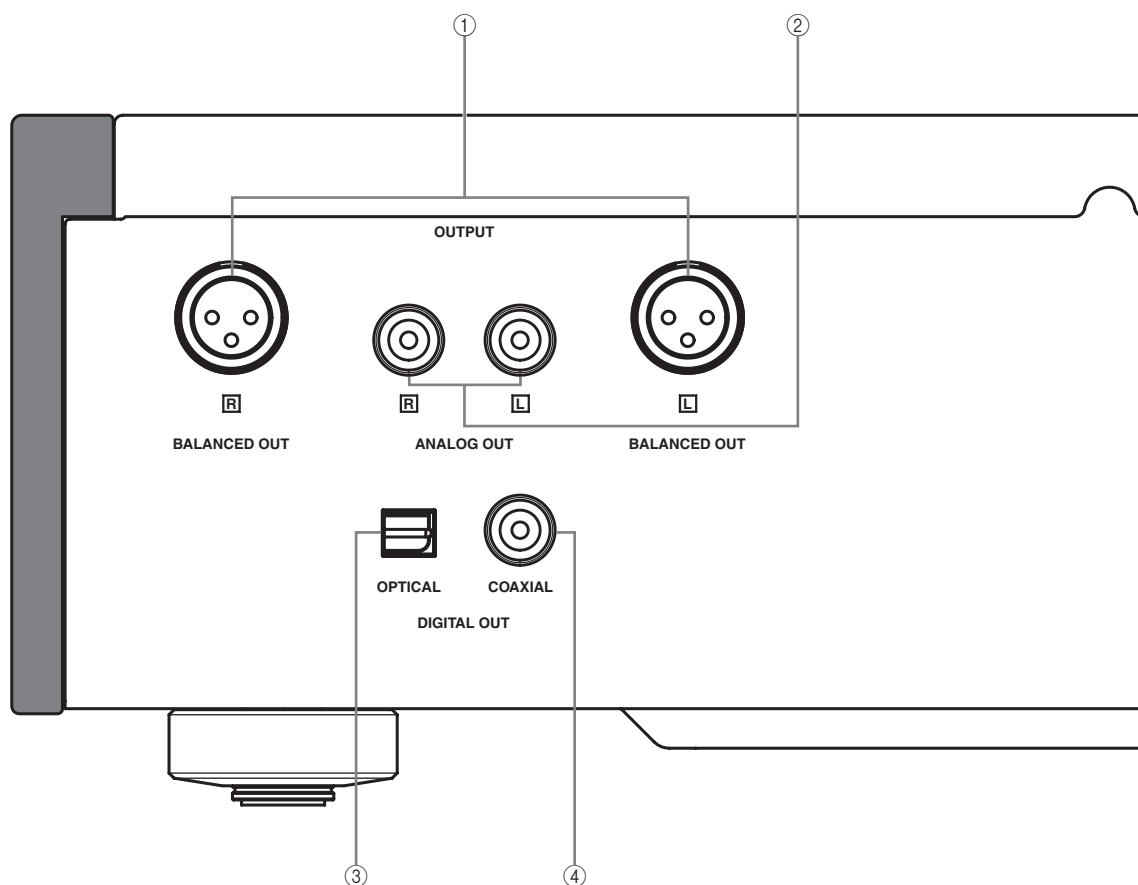
⑭ **Toistotavan ilmaisin**

⑮ **Vaihtuvan tiedon näyttö**

Ks. s. 20, lisätietoja MP3/WMA -toistosta.

LAITTEEN RAKENNE

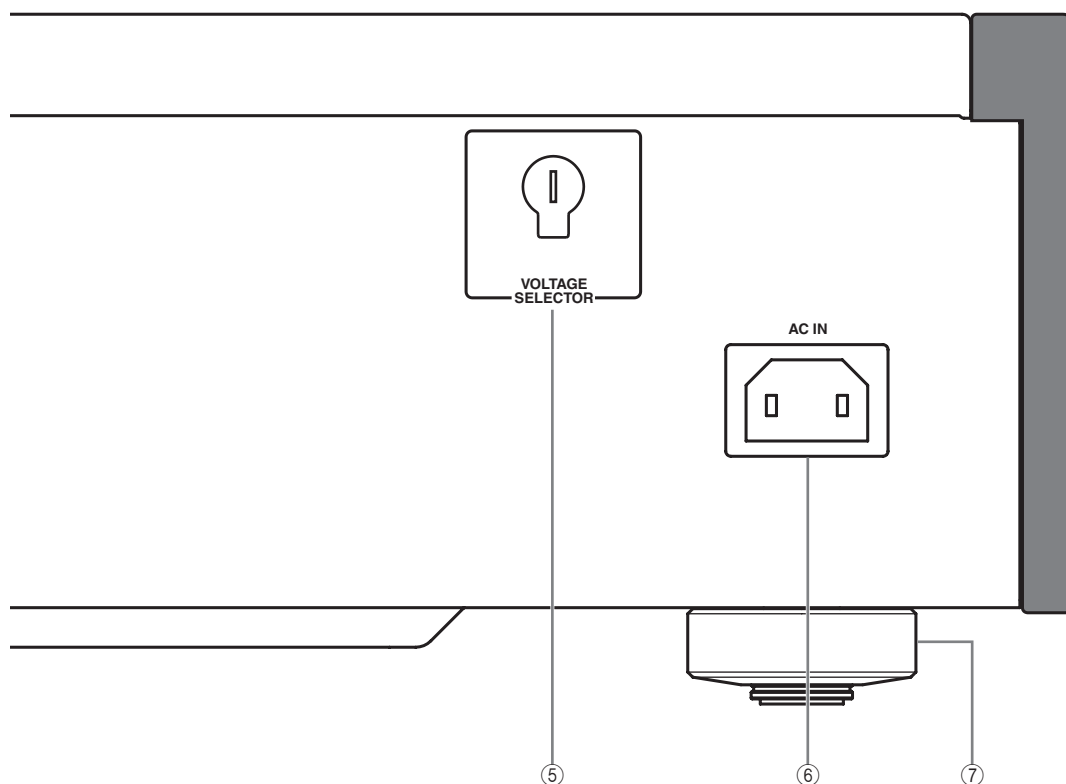
■ Takalevy



Kytentäohjeet, s. 14.

- ① **BALANCED OUT -liittimet**
- ② **ANALOG OUT -liittimet**
- ③ **OPTICAL DIGITAL OUT-liitin**
- ④ **COAXIAL DIGITAL OUT-liitin**

[malli Asia ja General]



⑤ **VOLTAGE SELECTOR**
[mallit Asia ja General]

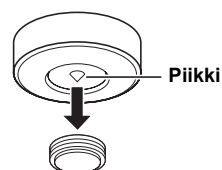
The VOLTAGE SELECTOR on the rear panel of this unit must be set for your local main voltage BEFORE plugging the AC power cable into the AC wall outlet. See page 16 for further information.

⑥ **AC IN**

Kytke tähän liitimeen mukana toimitettu virtajohto. Ks. s. 16 lisätietoja

⑦ **Jalka**

Tämän laitteen tukijaloissa on piikit. Piikkien käyttö voi vähentää tärinän vaikutusta laitteeseen. Jos haluat käyttää piikkejä, irrota magneettinen jalka vetämällä se irti.



Varoitus!

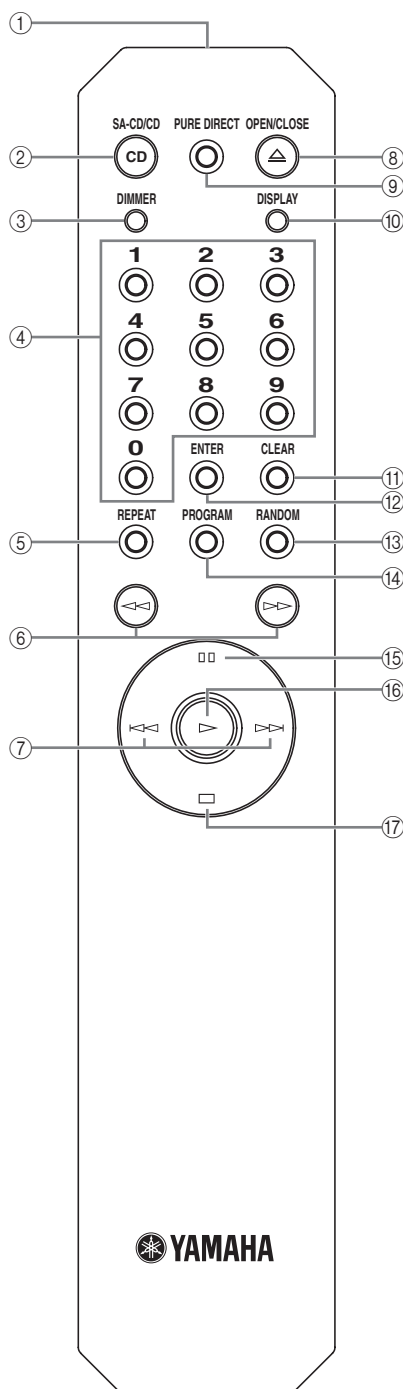
Jos käytät laitteen tukijalkojen sisältämiä piikkejä, muista, että ne voivat naarmuttaa lattiaa tai hyllyä. Käytä suojia, jos sijoitat laitteen arvokkaalle alustalle.

!

Jos laite ei ole vakaasti alustallaan, voit säätää jalan korkeutta kiertämällä sitä.

LAITTEEN RAKENNE

■ Kauko-ohjain



① Infrapunasignaalin lähetin

Lähetää infrapunasignaalia tähän laitteeseen.

② SA-CD/CD

Valitsee hybridi-SACD-levyn toistettavan osion: SA-CD tai CD.

!

- SA-CD/CD-merkkivalo palaa etulevyssä, kun valittuna on SA-CD-osuuden toisto.
- Asetus jää muistiin, vaikka sammuttaisit tämän laitteen.

③ DIMMER

Etulevyn näytön kirkkauden säätö. Etulevyn näytönkirkkaus vaihtuu joka kerta, kun painat DIMMER: Max (kirkkain) → Level 1 (perusasetus) → Level 2 → Level 3 (himmein) → Max

!

Asetus jää muistiin, vaikka sammuttaisit tämän laitteen.

④ Numerot

Valitsee raidan.

Huom!

Tämä toiminto ei vaikuta MP3- eikä WMA-levyjen toiston aikana.

⑤ REPEAT

Yhden raidan tai kaikkien raitojen uusintatoisto. Painele toiston aikana REPEAT. Uusintatoistotapa muuttuu seuraavassa järjestyksessä:

- REP S (uusintatoista yksi raita): Kun raita on soinnut loppuun, toisto alkaa uudelleen saman raidan alusta.
- REP ALL (uusintatoista kaikki raidat): Kun viimeinen raita on soinnut loppuun, toisto alkaa uudelleen ensimmäisen raidan alusta.

Huom!

Tämä toiminto ei vaikuta MP3- eikä WMA-levyjen toiston aikana.

⑥ ◀ (Haku taakse) (▶) (Haku eteen)

Haku taakse-/eteenpäin.

!

Aina kun painat ◀ tai ▶, hakunopeus kasvaa 4-portaisesti.

⑦ ⏮ (Hyppy taakse) ⏭ (Hyppy eteen)

⏭ : Raidan ohitus eteenpäin.

⏮ : Aloittaa uudelleen parhaillaan toistuvan raidan toiston.

⏮ (kahdesti): Kappaleen / raidan ohitus taaksepäin.

⑧ OPEN/CLOSE

Avaa tai sulkee levykelkan.

⑨ PURE DIRECT

Kytkee PURE DIRECT-äänentoiston käyttöön äänenlaadun parantamiseksi.

Kun äänenkäsittelyohjelmana on PURE DIRECT:

- Yllä oleva PURE DIRECT-merkkivalo syttyy.
- Digitaalilähtöliittimestä ei lähde eteenpäin signaalia.
- Etulevyn näyttö sammuu.

!

- Etulevyn näytössä on mahdollisimman vähän ilmaisimia ja viestitietueita.
- Asetus jää muistiin, vaikka sammuttaisit tämän laitteen.

⑩ DISPLAY

Aikatietueen valitseminen. Painele toiston aikana DISPLAY. Näyttötietue muuttuu seuraavassa järjestyksessä:

- Parhaillaan toistuvan raidan toistoon kulunut aika (perusasetus). TRACK-merkkivalo näkyy etulevyn näytössä.
- Parhaillaan toistuvan raidan jäljellä oleva toistoaika. TRACK- ja REMAIN-merkkivalot näkyvät etulevyn näytössä.
- Levyn jäljellä oleva toistoaika. TOTAL- ja REMAIN-merkkivalot näkyvät etulevyn näytössä.

⑪ CLEAR

Poistaa viimeksi ohjelmoidun raidan, jos laite on soitto-ohjelman laatimistilassa. Katso "Soitto-ohjelmatoisto" tällä sivulla.

!

Voit poistaa kaikki raidat ohjelmasta, kun toisto ei ole käynnissä (stop).

⑫ ENTER

Vahvistaa soitto-ohjelmaan valitsemasi raidan numeron.

⑬ RANDOM

Kytkee satunnaistoiston käyttöön tai pois käytöstä.

Huom!

- Tämä toiminto ei vaikuta MP3- eikä WMA-levyjen toiston aikana.
- Satunnaistoisto kytkeytyy pois käytöstä, kun toisto lopetetaan (stop) tai levy otetaan pois.

⑭ PROGRAM

Kytkee soitto-ohjelman käyttöön tai pois käytöstä. Katso "Soitto-ohjelmatoisto" tällä sivulla.

⑮ □□ (Tauko)

Keskeyttää toiston taukotilaan (pause). Jatka toistoa painamalla ▷ tai □□.

⑯ ▷ (Toisto)

Käynnistää toiston.

⑰ □ (Toiston lopetus)

Lopettaa toiston.

Ks. s. 20, lisätietoja MP3/WMA -toistosta.

■ Soitto-ohjelmatoisto

Soitto-ohjelma toistaa raidat ohjelmoimassasi järjestyksessä.

Huom!

- Tämä toiminto ei vaikuta MP3- eikä WMA-levyjen toiston aikana.
- Soitto-ohjelma häviää muistista, kun levy otetaan pois tai tämä laite sammutetaan.

1 Paina PROGRAM, kun laitteisto on perustilassa (stop).

Tämä laite kytkeytyy soitto-ohjelman muokkaustilaan.

2 Valitse raita numeroilla ja vahvista ENTER-painikkeella.

3 Ohjelmoi seuraava raita toistamalla vaihe 2.

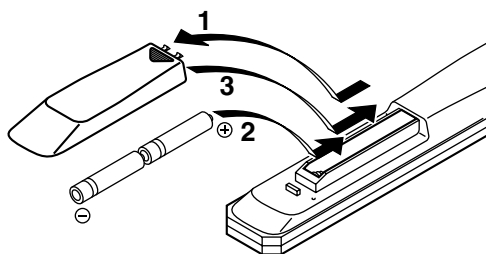
Voit tallentaa soitto-ohjelmaan 24 raitaa.

4 Paina ▷ -painiketta.

Toisto alkaa ohjelman alusta.

LAITTEEN RAKENNE

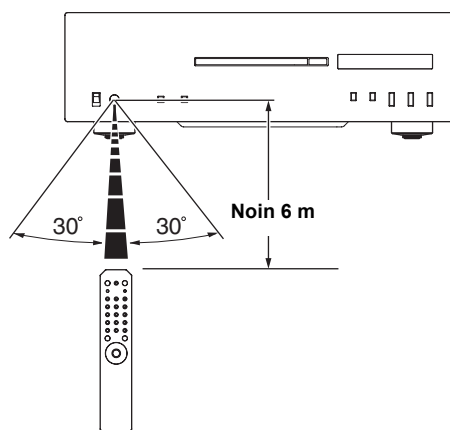
■ Paristot kauko-ohjaimeen



- 1** Paina ▼ ja irrota akkutilan kansi työntämällä sitä.
- 2** Laita mukana toimitetut paristot (AA, R6, UM-3) paristotilaan siellä olevien napaisuusmerkkien (+ / -) suuntaisesti.
- 3** Työnnä kansi takaisin paikalleen niin, että se napsahtaa kiinni.

■ Kauko-ohjaimen käyttö

Kauko-ohjain lähettää suoria infrapunasäteitä. Osoita kauko-ohjaimella suoraan tämän laitteen etulevyssä olevaa kauko-ohjainsignaalin vastaanotinta.



Kytkennät

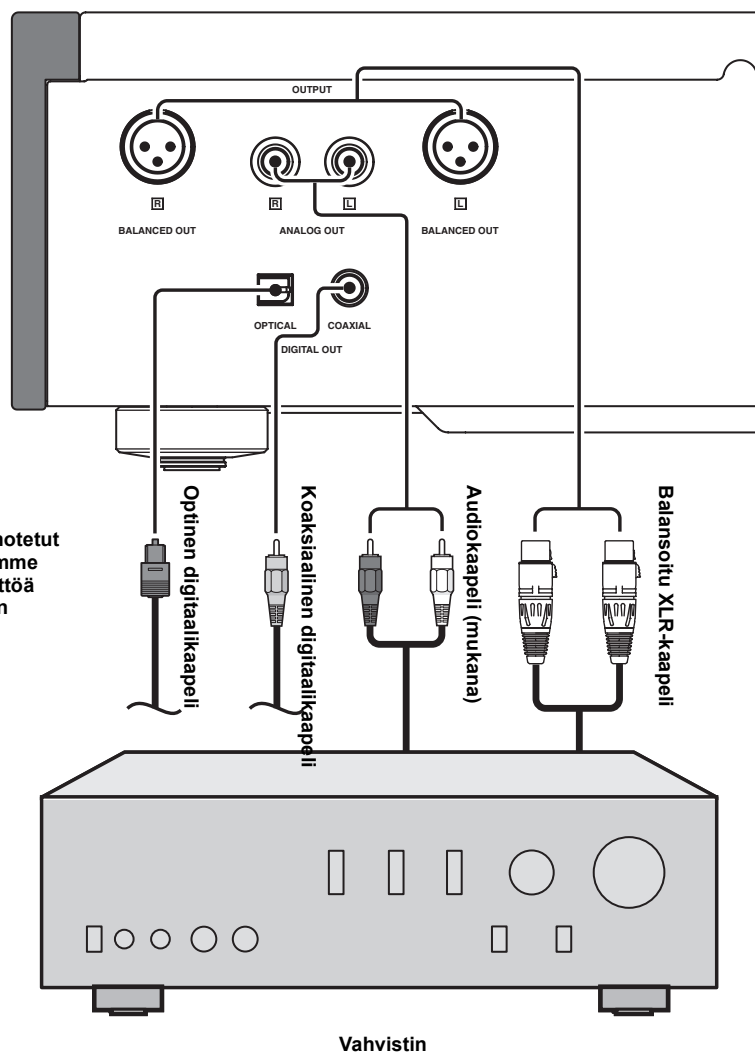
Tässä luvussa neuvotaan, miten kytket toisiinsa CD-S2000-laitteen ja vahvistimen.

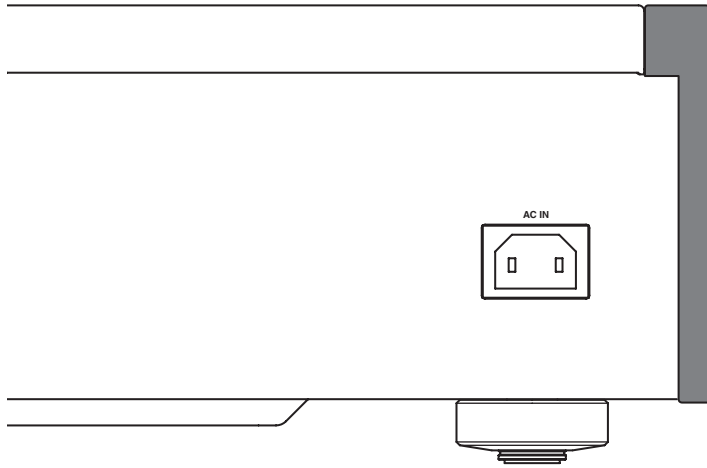
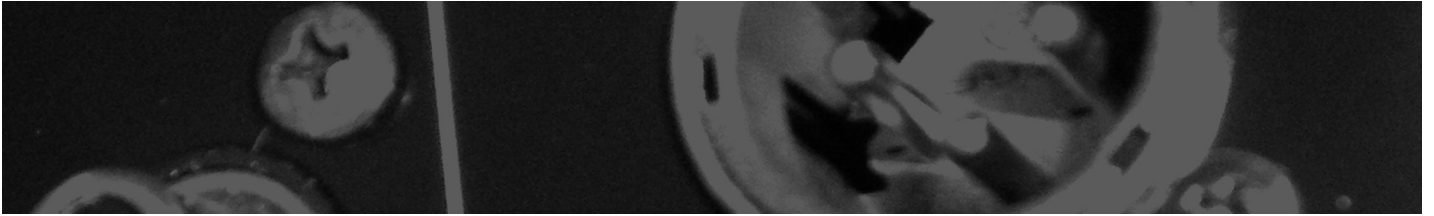
BALANCED OUT

COAXIAL

Kytkennät

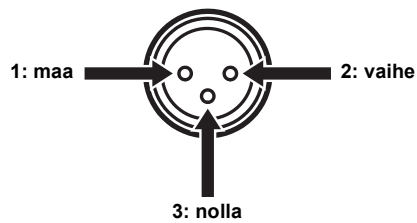
Vaihtoehdot:
Jos vahvistimessa on tasapainotetut
XLR-tuloliittimet, suosittelemme
balansoidun kytkennän käyttöä
ihanteellisen auditoiston
mahdollistamiseksi.





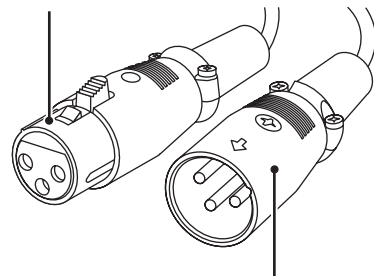
🔌 Kytkeä BALANCED OUT -liittimiin

Kytke vahvistin balansoituihin XLR-lähtöliittimiin. Johtimien järjestys näkyy oheisesta kuvasta. Varmista vahvistimen mukana toimitetusta käyttöohjeesta, että soittimen balansoidut XLR-tuloliittimet vastaavat oheista nastajärjestystä.



Varmista kytkentää tehdessäsi, että balansoidussa XLR kaapelissa oleva naarasliitin on oikein päin. Kun irrotat liittimen, pidä balansoidun XLR-kaapeliliittimen (naaraspuolinen) lukitsin alas painettuna ja vedä samalla liittimestä.

XLR-kaapelin naarasliitin



XLR-kaapelin urosliitin

Kytkennät

🔧 VOLTAGE SELECTOR [mallit Asia ja General]

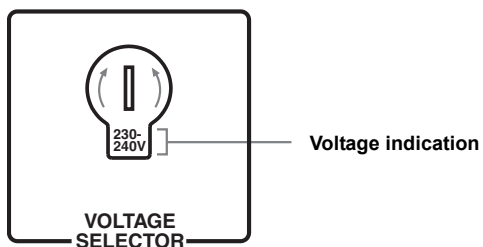
Varoitus!

The VOLTAGE SELECTOR on the rear panel of this unit must be set for your local voltage BEFORE plugging the power cable into the AC wall outlet. Improper setting of the VOLTAGE SELECTOR may cause damage to this unit and create a potential fire hazard.

Rotate the VOLTAGE SELECTOR clockwise or counterclockwise to the correct position using a straight slot screwdriver.

Voltages are as follows:

.....AC 110/120/220/230–240 V, 50/60 Hz



🔧 Verkkojohtoon kytkeminen

Kytke verkkojohto AC IN-liittimeen, kun olet tehnyt kaikki kytkennät. Kytke sitten verkkokaapeli pistorasiaan.

Tekniset tiedot

Tässä luvussa kerrotaan CD-S2000-laitteen tekniset ominaisuudet.

Tekniset tiedot

AUDIO-OSA

- Taajuusvaste
SA-CD 2 Hz - 50 kHz (–3 dB)
CD 2 Hz - 20 kHz
- Harmoninen kokonaissärö
SA-CD 0.0017% tai vähemmän
CD 0.002% tai vähemmän
- Häiriötäisyys (IHF-A) 116 dB tai enemmän
- Dynamic Range
SA-CD 110 dB tai enemmän
CD 100 dB tai enemmän
- Lähtöjännite (1 kHz, 0 dB) 2.0 ± 0.3 V

LASER-OMINAISUUDET

- Tyyppi
SA-CD Puolijohdelaser (AlGaInP)
CD Puolijohdelaser (AlGaAs)
- Aallonpituus
SA-CD 650 nm
CD 780 nm
- Lähtöteho
SA-CD 5 mW (max)
CD 7 mW (max)

YLEISTÄ

- Virransyöttö
[U.S.A. Canada] AC 120 V, 60 Hz
[malli Asia ja General] AC 110/120/220/230–240 V, 50/60 Hz
[China] AC 220 V, 50 Hz
[Korea] AC 220 V, 60 Hz
[Australia] AC 240 V, 50 Hz
[U.K., Europe] AC 230 V, 50 Hz
 - Virrankulutus 30 W
 - Virrankulutus virran ollessa sammutettuna 0 W
 - Mitat (l x k x s)..... 435 x 137 x 440 mm
(17-1/8" x 5-3/8" x 17-5/16")
 - Paino 15 kg (33 lbs. 1 oz.)
- * Teknisiä ominaisuuksia saatetaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.

Laitteen huolto

Älä puhdista laitetta kemiallisilla liuottimilla (alkoholilla, ohentimella tms.). Ne voivat vaurioittaa pintaa. Puhdista laite kuivalla, puhtaalla liinalla. Pinttyneen lian voit poistaa liinalla, jonka olet kostuttanut runsaalla vedellä laimennetulla pesuaineella, mutta kiertänyt lähes kuivaksi.

Sivulevyjen ruuvit saattavat löystyä, sillä puu laajenee ja supistuu. Siinä tapauksessa kiristä ruuvit.

Toistokelpoiset levyformaattit

■ Tuetut levytyypit

Tämä soitin toistaa levyjä, joissa on jokin seuraavista merkeistä. Älä laita soittimeen muuntotyypisiä levyjä. Laite toistaa myös 8 cm:n cd-levyjä.

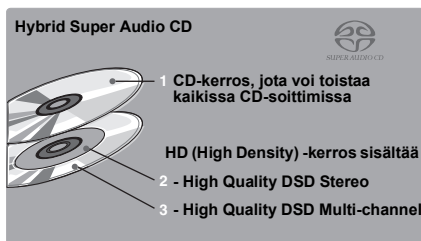
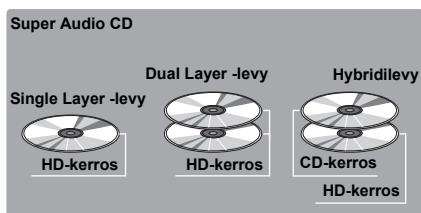
Super Audio CD



Nykyiseen CD-standardiin perustuva audioformaatti, mutta enemmän informaatiota eli laadukkaampi ääni. SACD-levytyyppejä on kolme: yksikerroksinen, kaksikerroksinen ja hybridilevy. Hybridilevyä voidaan toistaa tavallisella CD-soittimella ja SACD-soittimella, koska levyllä on sekä tavallinen CD-ääni että SACD-ääni.

Huom!

Tämä laite ei näytä tekstidataa etulevyn näytössä.



CD (digital audio)



Yleisin audiolevytyyppi.

CD-R, CD-RW (digital audio)



Musiikki-cd, joka on laadittu kopioimalla ohjelmaa CD-R- tai CD-RW-levylle (tarkoittaa myös MP3/WMA-tiedostoja sisältäviä levyjä).

Huom!

- Käytä vain luotettavan valmistajan CD-R/-RW-levyjä.
- Käytä vain sellaista CD-R/RW-levyä, jossa on vähintään yksi seuraavista maininnoista (levyssä tai levykotelossa).
 - FOR CONSUMER
 - FOR CONSUMER USE
 - FOR MUSIC USE ONLY
- Viimeistelet CD-R/RW-levy tallennuksen jälkeen.

CD-TEXT



Levyllä on voitu tallentaa tekstidataa, kuten albumien, raitojen ja esittäjien nimet. Näitä levyjä voi toistaa tavallisella CD-soittimella.

Huom!

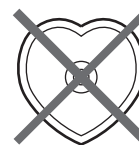
Tämä laite ei näytä tekstidataa etulevyn näytössä.

HUOM!

Tämä laite ei välttämättä pysty toistamaan CD-RW-levyä eikä levyä, jonka tallennusvaiheessa on tapahtunut virhe.

Laitteen virhetoiminnon estäminen

- Älä laita soittimeen erikoismuotoiltua levyä (esim. sydämenmuotoista). Ne voivat vaurioittaa laitetta.
- Älä laita soittimeen levyä, jos levyn pinnassa on teippiä, tarraa tai liimaa. Levy voi jäädä kiinni soittimeen ja rikkoa sen.



Toistokelpoiset levyformaattit

■ MP3/WMA-levyt

Voit soittaa MP3- ja WMA-tiedostoja CD-R- ja CD-RW-levyiltä kuten musiikki-CD-levyiltä.

MP3

MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3) on standardoitu tekniikka ja formaatti äänen pakkaamiseksi pienikokoiseksi tiedostoksi. Alkuperäinen äänenlaatu palautuu kuuluviin toiston aikana.

Huom!

- Laite toistaa MP3-tiedostot aakkosnumeerisessa järjestyksessä.
- Enintään 648 kansiota ja tiedostoa (yhteensä) ja enintään 299 kansiota ovat tunnistettavissa; huomaa että joitakin kansioita tai tiedostoja ei voida tunnistaa tiedostorakenteen takia.
- Tallennusvaiheessa vaikuttavat tekijät, kuten ohjelmistoasetukset, saattavat tehdä levyistä tai tiedostosta toistokelvottoman tässä laitteessa tai muuttaa niiden toistojärjestystä.
- Laitteen käsittelemät näytetaajuudet 44,1 kHz.
- Yhteensopivat bittinopeudet: 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 160, 192, 224, 256, 320 kbps. Laite ei tue vaihtuvaa bittinopeutta (VBR).
- Levyn on oltava ISO9660-yhteensopiva.
- Tämä laite ei näytä tiedoston sisältämää tekstidataa.

WMA

WMA (Windows Media Audio) on Microsoftin tiedostoformaatti digitaalisten audiotiedostojen koodaamiseksi. Samantyyppinen kuin MP3 mutta WMA pakkaa tiedostot nopeammin kuin MP3.

Huom!

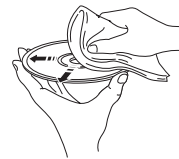
- Laite toistaa WMA-tiedostot aakkosnumeerisessa järjestyksessä.
- Enintään 648 kansiota ja tiedostoa (yhteensä) ja enintään 299 kansiota ovat tunnistettavissa; huomaa että joitakin kansioita tai tiedostoja ei voida tunnistaa tiedostorakenteen takia.
- Laitteen käsittelemät näytetaajuudet 44,1 kHz.
- Yhteensopivat bittinopeudet: 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192 kbps. Laite ei tue vaihtuvaa bittinopeutta (VBR).
- Levyn on oltava ISO9660-yhteensopiva.
- Kopiosuojattu WMA-tiedosto ei soi tässä soittimessa.
- Tämä laite ei näytä tiedoston sisältämää tekstidataa.

■ Levyjen käsittely

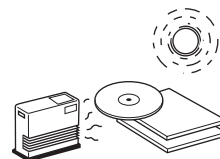
- Käsittele levyä aina varovaisesti niin, ettei pinta tule naarmuiseksi.



- Toisto ei juuri kuluta levyä, mutta levypinnan vioittuminen käsittelyn aikana voi aiheuttaa toistohäiriöitä.
- Kirjoita vain huopakärkikynällä tms. ja vain levyn etikettipuolelle. Älä kirjoita kuulakärki-, lyijy- tai muulla kovakärkisellä kynällä. Ne voivat vahingoittaa levyä ja aiheuttaa toistohäiriöitä.
- Älä väännä levyä.
- Poista levy käytön jälkeen soittimesta, ja laita se levykoteloon.
- Älä naarmuta toistopuolta levyä käsitellessäsi.
- Vähäinen pöly ja muutamat sormenjäljet eivät yleensä aiheuta toistohäiriöitä, mutta levy on silti pidettävä puhtaana. Pyyhi pinta pehmeällä, kuivalla liinalla. Pyyhkäise levyn pintaa keskeltä suoraan kohti reunaa. Älä hankaa pyörivin liikkein.



- Älä puhdista levyä millään levynpuhdistusaineella, vinyylilevyjen puhdistussumutteella, antistaattisella suihkeella tai nesteellä tai muulla kemiallisella nesteellä. Ne voivat vaurioittaa levyä.
- Älä altista levyä auringonpaisteelle, kuumuudelle tai kosteudelle. Levy voi vääntyä tai vaurioitua.

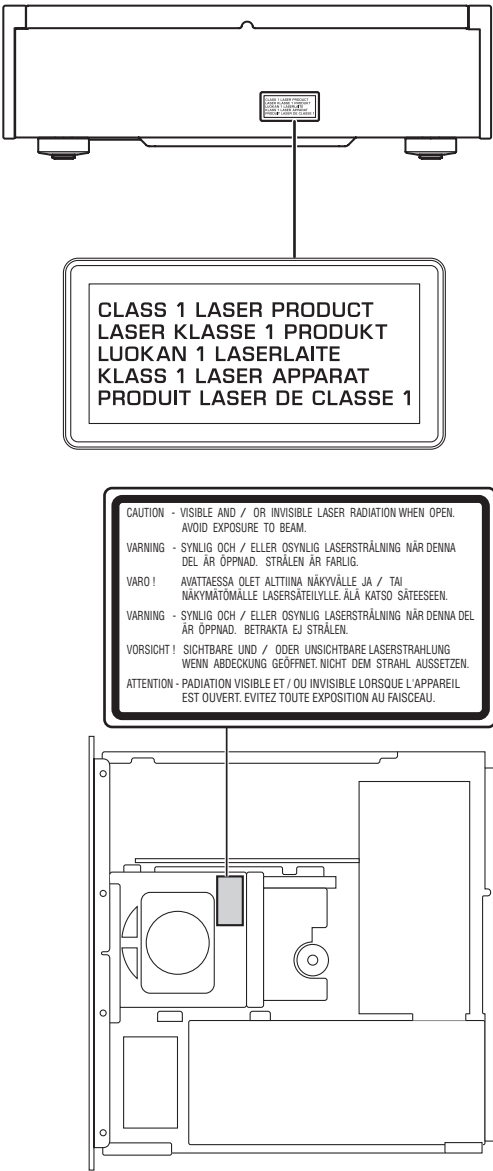


- Jos CD-levyn halkaisija on 8 cm, laita levy kelkan sisempään syvennykseen. Älä laita tavallista (12 cm) levyä 8 cm:n levyn päälle.

Lue taulukko, ellei laite toimi kunnolla. Mikäli vikaa ei ole mainittu luettelossa tai ohjeista ei ole apua, sammuta tämä laite, irrota sen verkkojohto pistorasiasta ja ota yhteys lähimpään valtuutettuun Yamaha-jälleenmyyjään tai -huoltoon.

Ongelma	Syy	Mitä pitää tehdä?	katso sivu
Laitteeseen ei kytkeydy virta POWER-painiketta painamalla.	Verkkojohto ei ole kunnolla kytkettynä.	Kytke johto kunnolla	16
Levykelkka ei sulkeudu kokonaan.	Vierasesine estää kelkan sulkeutumisen.	Tarkasta levykelkka ja poista vierasesineet.	—
Toisto ei ala.	Levy on viallinen.	Tarkasta levy ja vaihda se tarvittaessa.	—
	Laser-lukupäässä on kosteutta.	Kytke soitin toimintatilaan, mutta odota sitten 20-30 minuuttia, ennen kuin yrität käynnistää levyn toiston.	—
	Levy voi olla väärin päin.	Laita levyn etikettipuoli ylöspäin.	—
	Levy on likainen.	Puhdista levy.	—
	MP3- tai WMA-formaatti ei ole yhteensopiva tämän laitteen kanssa.	Toista vain soittimen tunnistamia levytyyppejä.	20
	CD-RW on koostettu (tallennettu) väärin.	Toista vain soittimen tunnistamia levytyyppejä.	—
	Soitin ei tunnista levytyyppejä.	Toista vain soittimen tunnistamia levytyyppejä.	—
Toiston aloittaminen kestää kauan tai toisto alkaa väärästä kohdasta.	Levy on naarmuinen tai viallinen.	Tarkasta levy ja vaihda se tarvittaessa.	—
Ei ääntä.	Väärät kaapelikytkennät.	Kytke kaapeli oikein. Jos ongelma ei häviä, kaapelit voivat olla vialliset.	14
	Väärä vahvistintoiminto.	Valitse soitin vahvistimen ohjelmalähteeksi.	—
Ääni "hyppii".	Laite tärisee tai siihen kohdistuu iskuja.	Sijoita laite uudelleen.	—
	Levy on likainen.	Puhdista levy.	—
Ääni "hurisee".	Väärät kaapelikytkennät.	Kytke audiokaapeli. Jos ongelma ei häviä, kaapelit voivat olla vialliset.	14
Lähellä oleva viritin hurisee.	Viritin on liian lähellä.	Siirrä laitteet kauemmas toisistaan.	—
Levykelkan sisältä kuuluu häiriöääniä.	Levy voi olla vääntynyt.	Vaihda levy.	—
Kauko-ohjain ei toimi.	Kauko-ohjaimen paristot ovat lähes tyhjät.	Vaihda paristot.	12
	Yrität ohjata liian kaukaa tai liian sivusta.	Etäisyys enintään 6 metriä, kulma 60 astetta.	12
	Suora auringonvalo tai lamppu (loistevalo) osuu soittimessa olevaan kauko-ohjaussignaalin vastaanottoimeen.	Sijoita laite tarvittaessa muualle.	12

CAUTION Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.
AVERTISSEMENT L'utilisation de commandes et l'emploi de réglages ou de méthodes autres que ceux décrits ci-dessous, peuvent entraîner une exposition à un rayonnement dangereux.
VORSICHT Die Verwendung von Bedienelementen oder die Einstellung bzw. die Ausführung von anderen als in dieser Anleitung beschriebenen Vorgängen kann zu Gefährdung durch gefährliche Strahlung führen.
OBSERVERA Användning av reglage eller justeringar eller utförande av åtgärder på annat sätt än så som beskrivs här kan resultera i farlig strålning.
ATTENZIONE L'uso di controlli, regolazioni, operazioni o procedure non specificati in questo manuale possono risultare in esposizione a radiazioni pericolose.
PRECAUCIÓN El uso de los controles, los ajustes o los procedimientos que no se especifican en este manual pueden causar una exposición peligrosa a la radiación.
LET OP Gebruik van bedieningsorganen, instellingen of procedures anders dan beschreven in dit document kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke stralen.
İDAAİNÖADĀĒĀİĒĀ Ennneuçiāāiēā īdāāīā ōīdāāēāīēy ēēē īdīēçāāāāiēā īāñōdīāē ēēē āūñēīāīēā īdīōāāōō, īā ōēāçāīīūō ā āāīīē ēīñōdōēōēē, īīæāō īōdāçēōūñy īā āūāāēāīēē īīāñīē dāāēāōēē.
CAUTION INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM. VORSICHT! UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG TRITT AUS, WENN DECKEL GEÖFFNET UND WENN SICHERHEITSVERRIEGELUNG ÜBERBRÜCKT IST. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN! VARNING OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRR ÄR URKOPPLAD. STRÅLEN ÄR FARLIG. ADVARSEL USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING, NÄR SIKKERHEDSAFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING. VAROITUS! SUOJAKOTEL OAI SAA AVATA. LAITE SISÄLTÄÄ LASERDIODIN, JOKA LÄHETTÄÄ (NÄKYMÄTÖNTÄ) SILMILLE VAARALLISTA LASER SÄTEILYÄ. ADVARSEL USYNLIG LASERBESTRÅLING NÄR DENNE DELEN ER ÅPEN OG SIKKERHETSSPERREN ER UTKOBLET. UNNGÅ UTSETTELSE FOR STRÅLING.



VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen POWER er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

N

Observer: Netbryteren POWER er sekundært innkoplet. Den innebygdenetdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

S

Klass 1 laseraparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Strömbrytaren POWER är sekundärt kopplad och inte bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin POWER on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

VARO!

AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA
OLET ALTTIINA NÄKYMÄTTÖMÄLLE
LASERSÄTEILYLLE.
ÄLÄ KATSO SÄ TEESEEN.

VARNING!

ÖSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR
ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD. BETRAKTA
EJ STRÅLEN.

VAROITUS! LUE ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ

- 1 Lue tämä käyttöohje tarkkaan. Niin opit käyttämään laitteen hienoimpiakin toimintoja. Säilytä käyttöohje tulevaa tarvetta varten.
- 2 Sijoita laite hyvin ilmastoituun, viileään, kuivaan ja puhtaaseen paikkaan. Suojaa laite auringonpaisteelta, kuumuudelta, tärinältä, pölyltä, kosteudelta ja kylmältä. Riittävän ilmanvaihdon ja ilman kiertämisen turvaamiseksi laitteen joka puolelle on jätettävä tilaa vähintään seuraavasti:
Päälle: 10 cm
Taakse: 10 cm
Sivuille: 10 cm
- 3 Älä sijoita laitetta lähelle muita sähkölaitteita, moottoreita tai muuntajia. Ne aiheuttavat hurinaa.
- 4 Älä altista laitetta äkilliselle lämpötilan vaihtumiselle (kylmästä kuumaan). Älä sijoita laitetta kostean tilaan (esim. huoneeseen, jossa on ilmastokostutin). Kosteus kondensoituu laitteen sisälle ja voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon tai vahingoittaa laitetta tai sen käyttäjää.
- 5 Älä sijoita laitetta paikkaan, jossa sen päälle voi pudota jokin esine, tippuvettä tai roiskevettä. Älä sijoita laitteen päälle:
 - muita laitteita, koska ne voivat vahingoittaa ja värjätä laitteen pintaa
 - palavia esineitä (esim. kynttilöitä), koska ne voivat aiheuttaa tulipalon tai vahingoittaa laitetta tai sen käyttäjää
 - astioita joissa on nestettä, koska ne voivat aiheuttaa sähköiskun laitteen käyttäjälle tai vahingoittaa laitetta.
- 6 Älä peitä laitetta paperilla, kankaalla, verholla tms. Se estää lämmön poistumisen laitteesta. Jos lämpötila laitteen sisällä kohoaa liikaa, seurauksena voi olla tulipalo tai vahinko laitteelle tai sen käyttäjälle.
- 7 Älä kytke laitetta pistorasiaan, ennen kuin olet tehnyt kaikki kytkennät.
- 8 Älä käännä käytössä olevaa laitetta ylösalaisin. Laite voi ylikuumentua ja seurauksena voi olla laitevaurio.
- 9 Käsittele kytkimiä, säätimiä ja johtoja varovaisesti.
- 10 Kun irrotat verkkojohdon pistorasiasta, vedä pistotulpasta, älä vedä johdosta.
- 11 Älä puhdista laitetta kemiallisilla puhdistusaineilla tai liuottimilla. Ne voivat vahingoittaa laitteen pintaa. Puhdista laite puhtaalla, kuivalla liinalla.
- 12 Käytä vain tähän laitteeseen merkittyä jännitettä. Suuremman jännitteen syöttäminen on vaarallista ja voi aiheuttaa tulipalon tai vahingoittaa laitetta tai sen käyttäjää. YAMAHA ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat muun kuin sallitun jännitteen käyttämisestä.
- 13 Estä salamoista aiheutuvat vahingot: irrota verkkojohto pistorasiasta tai laitteesta ukkosen ajaksi.
- 14 Älä yritä muuttaa tai korjata laitetta. Jos laite tarvitsee huoltoa, ota yhteys valtuutettuun YAMAHA-huoltoon. Älä avaa laitteen suojakuorta missään tapauksessa.
- 15 Irrota verkkojohto pistorasiasta, jos laitetta ei aiota käyttää pitkään aikaan (esim. loman ajaksi).
- 16 Sijoita laite lähelle pistorasiaa niin, että verkkojohto voidaan irrottaa helposti.
- 17 Lue vianmääritysohjeet ennen kuin toteat, että laite on viallinen.
- 18 Ennen kuin siirrät laitetta, sammuta virta tästä laitteesta painamalla POWER -painiketta. Irrota sitten verkkojohto pistorasiasta.

- 19 Suojaa paristot kuumuudelta, kuten auringonpaisteelta ja tulelta.

Kun verkkojohto on kytketty pistorasiaan, laite on kytkettynä sähköverkkoon, vaikka sammuttaisit laitteen painamalla POWER-painiketta .

VAROITUS VAKAVASTA VAARASTA

Sähköisku- ja tulipalovaaran vähentämiseksi laite ei saa kastua eikä kostua.

LASERTURVALLISUUS

Laitteessa on laser. Silmävaurioiden vaaran vuoksi laitteen suojakuoren saa avata ja laitetta saa yrittää huoltaa vain valtuutettu huolto.

VAROITUS VAKAVASTA VAARASTA

Avoimna ollessaan laite säteilee näkyvää lasersäteilyä. Vältä katsomasta suoraan säteeseen. Kun laite on kytkettynä verkkosähköön, älä katso sisään levyaukosta tai muista aukoista.

Laitteen laserosan säteily voi ylittää luokan 1 rajan.

Rajoitettu takuu Euroopan talousalueella (ETA) ja Sveitsissä

Kiitos, kun valitsit Yamaha-tuotteen. On epätodennäköistä, että Yamaha-tuotteesi tarvitsisi takuuhuoltoa, mutta mikäli niin tapahtuu, ota yhteys jälleenmyyjään, jolta ostit laitteen. Ongelmatilanteessa ota yhteys Yamaha-edustajaan omassa kotimaassasi. Täydelliset tiedot löydät kotisivuiltamme (<http://www.yamaha-hifi.com/> tai <http://www.yamaha-uk.com/> Iso-Britannia).

Takaamme, että tuotteessa ei ilmene valmistus- eikä materiaalivirheitä ensimmäistä ostopäivää seuraavan kahden vuoden aikana. Yamaha lupaa seuraavien ehtojen ja rajoitusten mukaisesti korjata viallisen tuotteen tai sen osan tai oman harkintansa mukaan korvata sen uudella ilman osa- tai työ kustannuksia. Yamaha pidättää oikeuden korvata tuotteen tuotteella, joka vastaa alkuperäistä ominaisuuksiltaan ja/tai arvoltaan ja kunnoltaan, mikäli alkuperäisen mallin valmistus on lopetettu tai korjaaminen arvioidaan kannattamattomaksi.

Ehdot

- Viallisen tuotteen mukana on EHDOTTOMASTI toimitettava alkuperäinen lasku tai kassakuitti (jossa näkyy ostopäivä, tuotekoodi ja jälleenmyyjän nimi) sekä tarkka kuvaus viasta. Mikäli edellä mainittu selvä todiste ostotapahtumasta puuttuu, Yamaha pidättää oikeuden kieltäytyä tarjoamasta ilmaista huoltoa ja tuote voidaan palauttaa asiakkaan kustannuksella.
- Tuote on EHDOTTOMASTI oltava ostettu VALTUUTETULTA Yamaha-myyjältä Euroopan talousalueella (ETA) tai Sveitsistä.
- Tuotetta ei ole saanut mitenkään muuntaa tai muuttaa, ellei Yamaha ole antanut siihen kirjallista lupaa.
- Tämä takuu ei kata seuraavia:
 - Määräaikaishuolto ja normaalista kulumisesta aiheutuvat korjaukset ja osanvaihdot.
 - Vaurio, jonka on aiheuttanut:
 - Korjaus, jonka tekee asiakas itse tai valtuuttamaton kolmas taho.
 - Puutteellinen pakkaus tai käsittelyvirhe, kun tuote toimitetaan asiakkaan luota. Huomaa, että on asiakkaan velvollisuus taata tuotteen asiaankuuluva pakkaaminen ennen tuotteen lähettämistä korjaukseen.
 - Väärinkäyttö, jolla tarkoitetaan muiden muassa (a) tuotteen käyttöä muuhun kuin sen normaaliin käyttötarkoitukseen tai käyttöä tavalla, joka ei vastaa Yamahan antamia ohjeita oikeasta käytöstä, huollosta tai säilytyksestä ja (b) tuotteen asennusta ja käyttöä tavalla, joka ei vastaa niitä teknisiä ja turvallisuutta koskevia standardeja, jotka ovat voimassa maassa, jossa laitetta käytetään.
 - Onnettomuus, salama, vesi, tuli, riittämätön ilmanvaihto, paristojen vuotaminen tai mikä tahansa syy, johon Yamaha ei ole voinut vaikuttaa.
 - Vika järjestelmässä, johon tämä tuote on liitetty ja/tai yhteensopimattomuus kolmannen tahon tuotteiden kanssa.
 - Euroopan talousalueelle (ETA) ja/tai Sveitsiin tuotu (ei Yamahan tuoma) tuote, joka ei vastaa teknisiä ja turvallisuutta koskevia standardeja, jotka ovat voimassa käyttömaassa ja/tai teknisiä tietoja, jotka on annettu tuotteelle, jota Yamaha myy Euroopan talousalueella (ETA) ja/tai Sveitsissä.
 - Muut kuin AV-laitteet. Laitteet, joita Yamahan AV-takuu koskee, on määritellyt verkkosivustollamme www.yamaha-hifi.com tai www.yamaha-hifi.com/ (Iso-Britannia).
- Jos takuu eroaa tuotteen osto- ja käyttömaassa voimassa olevassa takuusta, voimassa on käyttömaan takuu.
- Yamaha ei ole vastuussa menetyksistä tai vahingoista, olivatpa ne seurausta joko suoraan, välillisesti tai muulla tavoin, vaan ainoastaan tuotteen korjaamisesta tai vaihtamisesta.
- Ota aina turvakopiot asetuskokonaisuuksista ja datasta, sillä Yamaha ei ole vastuussa asetuksien tai datan muutoksista tai katoamisesta.
- Tämä takuu ei vaikuta asiakkaan lainmukaisiin oikeuksiin, jotka perustuvat voimassa oleviin kansallisiin lakeihin, eikä asiakkaan jälleenmyyjää kohtaan voimassa oleviin oikeuksiin, jotka liittyvät heidän väliseensä myynti/ostosopimukseen.



Tämä merkki on EU-direktiivin 2002/96/EC mukainen.

Tämä merkki tarkoittaa, että käytettyä sähkö- ja elektroniikkalaitetta sekä paristoja/akkuja ei saisi hävittää sekajätteenä. Vanhat tuotteet ja käytetyt paristot käsitellään, kerätään ja kierrätetään oikein, jos toimitat ne tähän tarkoitukseen suunniteltuun keräyspisteeseen niin kuin on säädetty kansallisessa laissa. Ethän hävitä laitetta sekajätteenä!

* **Paristot**

- Vaihda kaikki paristot, jo kauko-ohjaimen toimintaetäisyys lyhenee.
- Käytä paristoja, joiden tyyppimerkintä on AA, R06, UM-3.
- Laita paristot oikein päin. Napaisuusmerkit ovat paristotilassa!
- Poista paristot, ellei kauko-ohjainta aiota käyttää pitkään aikaan.
- Paristotilassa ei saa olla samaan aikaan sekä käytettyjä että uusia paristoja.
- Älä käytä erityyppisiä paristoja yhdessä (esim. alkali- ja mangaanipareja). Lue paristopakkauksen tiedot tarkkaan. Samanväriset ja -muotoiset paristot voivat olla ominaisuuksiltaan erilaiset.
- Hävitä vuotaneet paristot heti. Jos paristot ovat vuotaneet, älä koske aineeseen äläkä tahri siihen esimerkiksi vaatteitasi. Puhdista paristotila huolellisesti, ennen kuin laitat sinne uudet paristot.
- Älä hävitä paristoja sekajätteenä. Tarkasta oikea hävitystapa jätehuolto-ohjeista.

* **Kauko-ohjaimen käsittely**

- Kauko-ohjaimen ja tämän laitteen välissä ei saa olla isoa estettä.
- Älä kaada vettä tai laita mitään nestettä kauko-ohjaimen päälle.
- Älä pudota kauko-ohjainta.
- On kiellettyä säilyttää kauko-ohjainta edes vähän aikaa seuraavissa olosuhteissa:
 - kosteassa, kuten kylpyhuoneessa
 - kuumassa, kuten lähellä lämmitintä tai hellaa
 - erittäin kylmässä
 - pölyisessä paikassa
- Jos kauko-ohjainsignaalien vastaanottoon osuu voimakas valo (etenkin loistevalo), kauko-ohjaus ei välttämättä toimi kunnolla. Sijoita laite tarvittaessa pois valosta.